

## **ROZHODNUTIE**

Číslo: 0050/2014/S-ZR  
Číslo spisu: 1172-2014-BA

Martin 22.04.2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v spojení s § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) vo veci odvolania proti rozhodnutiu č. 0031/2014/S-SD zo dňa 04.03.2014, ktorým bola uložená pokuta podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov vo výške 500,- eur (slovom päťsto eur) spoločnosti GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka, Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 47 234 741

### **rozhodol**

podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolaniu podanému spoločnosťou GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka, Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 47 234 741 proti rozhodnutiu č. 0050/2014/S-SD zo dňa 14.03.2014 **v plnom rozsahu vyhovuje a ruší** rozhodnutie č. 0050/2014/S-SD zo dňa 14.03.2014.

### **Odôvodnenie:**

Spoločnosť GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka, Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava, IČO 47 234 741 (ďalej len „GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka“) je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo 1981/B. Na podnikanie v energetických odvetviach vydal Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pre spoločnosť GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka povolenie č. 2011E 0469 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania: dodávka elektriny, dobou platnosti povolenia na dobu neurčitú.

Podľa § 16 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) na účely zabránenia vzniku diskriminácie a krížových dotácií sú výrobca elektriny, výrobca plynu, prevádzkovateľ prenosovej sústavy, prevádzkovateľ distribučnej sústavy, prevádzkovateľ prepravnej siete, prevádzkovateľ distribučnej siete a prevádzkovateľ zásobníka povinní viesť evidenciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, evidenciu o nákladoch, výnosoch, aktívach, pasívach.

Podľa § 16 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ elektriny a dodávateľ plynu je povinný viesť evidenciu skutočností podľa odseku 1 oddelene pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu mimo domácnosti a oddelene pre pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu v domácnosti a oddelene za inú činnosť, ktorú vykonáva v rámci podnikania.

Podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z. ktorou sa ustanovuje spôsob vedenia evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, spôsob vedenia evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív, forma a termíny predkladania výstupov z evidencie, výstupy z evidencie za sledovaný rok podľa odsekov 1 a 2 sa predkladajú úradu písomne a elektronicky do 30. apríla nasledujúceho roka.

Preverením plnenia uvedenej povinnosti bolo úradom zistené, že spoločnosť GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka v roku 2013 nepredložila úradu výstupy z evidencie za rok 2012 v lehote podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z., čím porušil § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z.

Úrad listom č. 4611/2014/BA zo dňa 10.02.2014 oznámil spoločnosti GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Súčasne účastníkovi konania úrad oznámil, že podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov má pred vydaním rozhodnutia možnosť vyjadriť sa k podkladom, spôsobu ich zistenia prípadne navrhnúť ich doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Účastník konania sa v stanovenej lehote k podkladom nevyjadril.

Úrad spoločnosti GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka rozhodnutím č. 0050/2014/S-SD zo dňa 14.03.2014 uložil pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 500,- eur (slovom päťsto eur).

Pri určovaní výšky pokuty podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. úrad podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. prihliadal najmä na závažnosť, spôsob, čas trvanie a možné následky porušenia povinnosti.

Dňa 31.03.2014 bolo úradu v zákonnej 15 dňovej lehote doručené a zaevidované pod číslom 10132/2014/BA odvolanie účastníka konania proti rozhodnutiu č. 0050/2014/S-SD zo dňa 14.03.2014 (ďalej len „odvolanie“). Týmto dňom začal úrad ako prvostupňový orgán odvolacie konanie (autoremedúra) podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“). Účastník konania v odôvodnení odvolania uviedol, že organizačná zložka spoločnosti bola zriaďovateľom založená pre účely obdržania licencie na obchod s elektrinou na Slovensku a ako taká v roku 2012 a ani v inom roku regulovanú činnosť dodávky elektriny nevykonávala, čo v prílohe doložila nulovými finančnými výkazmi. Účastník konania v odôvodnení odvolania zároveň uviedol, že ku dňu rozhodnutia o uložení pokuty, GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka

neexistovala, nakoľko skôr bolo rozhodnuté o jej zrušení a výmaze z obchodného registra ku dňu 28.02.2014, o čom bol úrad informovaný.

Podľa ustanovenia podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku správny orgán, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, môže o odvolaní sám rozhodnúť, ak odvolaniu v plnom rozsahu vyhovie a ak sa rozhodnutie netýka iného účastníka konania ako odvolateľa alebo ak s tým ostatní účastníci konania súhlasia.

Podľa § 41 ods. 1 písm. a) zákona o regulácii na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní okrem § 33 ods. 2, ak sa v konaní vychádzalo iba z podkladov predložených účastníkom konania a zároveň sa účastníkovi konania vyhovel v plnom rozsahu.

Úrad po preskúmaní všetkých podkladov ku konaniu dospel k záveru, že odvolanie proti rozhodnutiu spĺňa všetky náležitosti podľa správneho poriadku a je v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Rozhodnutie o odvolaní (autoremedúre) podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 správneho poriadku ako oprávnená osoba Ing. Ivan Zachar, riaditeľ odboru regulácie kvality a analýz Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz, ul. Pavla Mudroňa 45, 036 01 Martin, a to v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Ivan Zachar  
riaditeľ odboru regulácie kvality a analýz

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

GDF SUEZ TRADING, organizačná zložka, Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava